



2021 新冠緊急狀態租客援助計劃

提供給洛杉磯市居民

拖欠租金？

洛杉磯市和加州以及聯邦政府一起合作創建了2021緊急房租援助計劃（ERAP），用該計劃來幫助因受新冠大流行而無法支付租金的住宅租客們。必須要滿足以下規定才符合資格：

資格

- ✓ 洛杉磯市民，不論移民身份。
- ✓ 一個家庭中有一位或多位成年人有失業或家庭收入減少的情況，直接或間接因為新冠大流行造成了重大的支出或者經歷了其他的經濟困難；
- ✓ 家庭收入在或低於中等家庭收入(AMI)的50%。會優先給收入在或低於AMI 30%的家庭。視資金情況而定，市將來可能也會給收入在中等家庭平均線(AMI) 80%以上的租客開放申請。

項目細節



租客和他們的房東如果同意參與ERAP，那麼將會收到自2020年4月1日到2021年3月31日未付租金的80%。獲批准後，房東必須接受ERAP所支付的全部付款，也就是該段時期的總欠款（包括免除20%的餘款）



租客房東若選擇不參加ERAP，還是可以符合資格收到25%的拖欠租金，拖欠期從2020年4月1日到2021年3月31日。這將符合加州參議院91號法案驅逐保護的規定。

申請: 3月30日 - 四月30日, 2021年



hcidla.lacity.org

24/7 直到申請截止



833-373-0587

週一 - 週五: 早上8點 - 晚上8點

租客或租客房東均可提交申請。

核實你是否住在市內，點擊
neighborhoodinfo.lacity.org

若對項目有問題，請通過以下網址提交：
hcidla.lacity.org/ask-hcidla